

- Discrimination** *see* Energy, Mines and Resources Department—Anglophone employees—Francophone participation rate; Fitness and Amateur Sport Canada—Programs, French surname; New Brunswick—Government employment practices; Royal Canadian Mounted Police—Francophone participation rate
- Documents** *see* Appendices; Procedure and Committee business
- Dorchester Penitentiary** *see* Penitentiaries—Language of service
- Drafting** *see* Legislative drafting
- Drapeau, Mayor Jean** *see* Public opinion polls
- Duguay, Leo** (PC—St. Boniface)  
Air Canada, 15:18-9  
Canada Post Corporation, 6:24-5  
Canadian Security Intelligence Service, 19:39  
Education, 19:39; 22:17-8, 20; 28:19-20  
Environment Department, 25:11-2  
Fisheries and Oceans Department, 28:18-20  
Guay, references, 22:20  
Manitoba, 19:38-9; 22:17-8  
National museums, 27:18-20  
National Parks, 25:10  
Official Languages Commissioner reports  
1985, 4:34-7, 43; 5:19, 28-9; 6:4-5, 18, 24-5; 11:26-8  
1986, 15:18-9, 29; 19:6, 26-8, 38-40; 22:17-20, 25, 32-3;  
23:17-8; 24:34-5, 37-8; 25:10-2; 27:8-9, 18-20;  
28:18-20  
Olympic Winter Games, 1988, Calgary, Alta., 11:26-8;  
24:34-5, 37-8  
M. (Gauthier), 27:8-9  
Penitentiaries, 5:28-9; 23:17-8  
Privy Council Office estimates, 1987-1988, main, 14:34-5  
Procedure and Committee business  
Agenda and procedure subcommittee, M. 28:29  
Documents, 6:5  
Information, 25:12; 28:19  
Questioning of witnesses, 19:26-7  
Reports to both Houses, M., 28:29-30  
Royal Canadian Mounted Police, 4:34-7  
Société franco-manitobaine, 22:17, 19-20, 32  
M., 22:33
- Eades, Colin** (National Museums of Canada)  
Official Languages Commissioner report, 1986, 27:4, 30
- Eddy, Sandra** (Fitness and Amateur Sport Canada)  
Official Languages Commissioner report, 1985, 11:3, 33-4,  
39-40
- Education**  
Alberta, French, language services, Secretary of State  
Department negotiations, 30:30-2  
French language, Manitoba  
History, 22:16, 20-1; 30:41, 43  
National Defence Department personnel, Shilo affair,  
21:31  
Roblin, tribute, 22:24  
School districts, autonomy, Canadian Charter of Rights  
and Freedoms, affirming, Meech Lake Agreement  
position, etc., 22:18-20, 26-8, 30-1  
Students, selection process, information requesting,  
22:33-4
- Education—Cont.**  
Immersion, French, 1:50; 13:30; 30:16  
Calgary, Alberta, 11:32-3  
Manitoba, 6:25; 19:39; 22:11, 16-8; 28:19-20  
Students, selection process, information requesting,  
22:24-6  
*See also* Penitentiaries—Inmates, Language training  
Minority education rights  
Position, provinces hesitating, 12:8-9, 28-30  
*See also* Reports to both Houses—Third  
Official languages, federal-provincial agreements, Secretary  
of State Department, promoting, 30:15-6, 19-20, 42, 48-9  
Quebec, 30:21-3, 25-9, 35-41  
Quebec  
Anglophone contribution, historical perspective, 30:24-5,  
34-5  
*See also* Education—Official languages  
Saskatchewan, French language, Secretary of State  
Department consultations, 30:30-1  
Second language  
Increased opportunities, providing, 12:29  
Provinces neglecting, 21:11  
*See also* Correctional Service of Canada; Penitentiaries—  
Quebec region
- Edwards, John** (National Museums of Canada)  
Official Languages Commissioner report, 1986, 27:4, 10-5,  
17-8, 20-4, 26-37, 41
- Emergency planning** *see* Canadian National Railways; VIA Rail  
Canada Inc.
- Employment and Immigration Department**  
Quebec region, anglophone participation rate, 13:28-9  
Winnipeg, Man. office, unilingualism, complaints, etc.,  
12:22-3  
*See also* Marine Atlantic Inc.—Staffing
- Energy, Mines and Resources Department**  
Affirmative action plans, equal opportunities, etc., 1:41-3, 49,  
54; 8:41  
Anglophone employees  
Bilingual capabilities, 1:43-6  
Discrimination, 1:48-9  
Bilingual designated positions, information requesting,  
1:51-2, 54, 60  
C-level upgrading, 1:53  
Collin, former official, quotation, 1:36  
Contract work, extent, information requesting, 1:53-4  
Francophone participation rate, upgrading, 1:36  
Administrative support group, 1:45  
Discrimination, 1:58  
French language units, “ghetto-ization”, 1:54-5  
Language training, 1:55  
Management levels, minister’s advisory committee, etc.,  
1:37-41, 43-5, 50, 55-6, 58, 63-4  
Information requesting, 1:43  
Occupational categories, breakdown, 1:37, 48-9  
Information requesting, 1:49  
Preference, exclusive hiring practices, etc., 1:41-2, 59  
Recruitment, French language universities, 1:37-9, 45,  
62-4  
Scientific and technological categories, 1:37-8